

耶穌聖誕節 潘家駿神父（主教團禮儀委員會）



慶祝奧蹟

天主子取了人的肉軀，降生成人，從永恆進入時間與空間當中，同時也開始了那以逾越奧蹟作為頂峰的救贖工程。聖枝主日所誦讀的《斐理伯書》二6-11：「……取了奴僕的形體，降生成人……服從至死，且死在十字架上。……」最能夠表達出聖誕奧蹟與逾越奧蹟之間的內在關係。這兩者都邀請我們參與那從降生奧蹟就已開始的基督的死亡與復活。

這慶祝基督的救贖奧蹟進入世界的聖誕節彌撒，其最大特徵是有三台彌撒：子時彌撒、黎明彌撒和天明彌撒。最早有關這三台彌撒的見證，是教宗額我略一世（590-604年）在他的聖誕節講道詞中一開始所提到的：「主因著祂的慷慨，允許我們在今天慶祝三台彌撒。」這三台彌撒的習例乃源自於教宗的聖誕節禮儀。

從靈修的意義來說，這三台彌撒涉及了基督的「三次誕生」：一是自無始之始，聖父在無限的光榮中生了聖子，二是基督在謙卑中道成肉身，最後是在世界末日基督於威嚴中降來。

整個聖誕期，包括聖誕節的三台彌撒，《感恩祭典》提供了三式「頌謝詞」以供選擇。這三式頌謝詞充分地表達了聖誕節的核心意義：

在「聖誕節頌謝詞」第一式中，以「基督是光」作為主題，如此讚頌祈禱：「因為祢榮耀的新光，藉著聖子降生的奧蹟，照亮了我們的心目，使我們在祂身上認識降生可見的天主，而嚮慕那不可見的美善。」這闕絕美的禱詞是源自第六世紀的禮書，是為教宗在羅馬的「聖母大殿」舉行聖誕節彌撒，所特別編寫的經文。這闕禱詞同時也是在梵二之前，《羅馬彌撒經書》中唯一的一首頌謝詞。也因為這樣的歷史因由，梵二的《羅馬彌撒經書》（《感恩祭典》）將之列為首選。

禱詞中所提到的「新光」，正是路加福音所描述的，環繞著牧人的「上主的光耀」（二8）。這闕禱詞同時也受到了若望福音十七3的啟發：「永生就是：認識祢，唯一的真天主，和祢所派遣來的耶穌基督。」

在「聖誕節頌謝詞」第二式中，以「降生的聖子重整萬有」，如此讚頌祈禱：「基督藉著祂誕生奧蹟的慶典，使人看到那本性不可見的天主，祂原生於萬世之前，卻又開始了人間的生活；祢藉著祂使跌倒的，再站起來；使受損的萬物，恢復完整；使迷失的人類，重返天國之路。」這闕禱詞是梵二後新編寫的禱詞，是以聖大良教宗的第22篇講道詞作為基礎，編寫而成的。大良教宗的這篇講道詞，是他一系列有關聖誕節美麗卓絕的講道詞之一。這闕頌謝詞採用了這篇講道詞的對比語法：不可見的天主成為可見的；生於萬世之前，卻誕生進入時間當中；使跌倒的，再站起來；受損的，恢復完整。這樣的對比形式受到聖詠一一三7和路加福音一52：「祂從高座上推下權勢者，却舉揚了卑微貧困的人」的影響。

在「聖誕節頌謝詞」第三式中，以「天人間奇妙地交換」，如此讚頌祈禱：「今天基督為我們顯示了一項奇妙地交換：祢的聖子取了我們軟弱的人性，使我們有死的本性，分享祢不朽的榮耀；基督與我們共有同一性體；也使我們與祂共享永生。」這闕禱詞也是梵二後新的作品，不過它是以第六世紀禮書中的一闕禱詞作為藍本，重新編寫而成的。這闕禱詞讚頌聖子取了軟弱的人性，而使人分享祂的永恆性。伯多祿後書一3-4正是表達了這同一的主題。

頌謝詞所散發出來的至喜之情，就迴盪在整個整個彌撒的經文和禮儀行動當中。

祈禱經文

1. 子時彌撒：

整個祈禱經文的字裡行間，以及禮儀行動當中，都充滿了聖誕節的意義。因此在聖誕節彌撒的一開始，我們以「進堂詠」與聖詠作者一起，熱烈地詠唱：「上主對我說：你是我的兒子，我今日生了你。」（詠二七）這首強調「今日」的領主詠從第八世紀以來，就成了聖誕節子夜彌撒的傳統，一直傳唱至今。

在「集禱經」中，我們這樣祈禱著：「天主！祢以真光的照耀，使這至聖之夜，光輝燦爛；求祢使我們在現世認識光明的奧蹟，將來在天上享受祢的福樂。」每當頌念這禱詞的前半段，特別是念到「這至聖之夜」時，我們的腦海裡總會浮現很多古今描繪聖誕節的名畫、詩歌或電影，這些不論是具像或抽象的名畫、美麗絕倫的詩歌或感動人心的電影，總會加強我們的感動。但我們並不停留在世俗感官的感動上，更進一步，這因著聖誕節而普世同慶的日子，更要成為天上永福的預像。這關令人如此歡悅的禱詞，從第八世紀就已經使用在聖誕節子夜彌撒中了。

「獻禮經」以聖奧思定及其他教父們所用來形容彌撒祭獻的傳神詞彙「神聖交換」，來描述今夜的獻禮：「上主，在這至聖之夜，我們向祢獻上禮品，求祢悅納；使我們藉著在這聖祭中的神聖交換，得與那取了人性，而和祢結合的基督相似。」這禱詞出現在第六世紀的禮書中，是一系列專為聖誕節所編寫的任選禱詞之一，在1570年的特利騰彌撒經書中，才將之固定作為聖誕節子夜彌撒的獻禮經，並且延用至今。

如同前面的集禱經，獻禮經也再次強調了「這至聖之夜」，而這正是向我們顯示了教會及基督徒的聖事生活。透過聖事記號，我們就在此時此地經驗到天主，我們所經驗的不是過去或未來的天主，而是永恆當下的天主。同時這些聖事記號是真實有效的，因為天主降生成人，居住在我們中間，顯示了祂的光榮，讓祂自己被我們看到，並讓我們與祂相遇。我們所慶祝的感恩祭，並在感恩祭中所吃的餅、所喝的酒都是聖事記號，透過它們，我們將耶穌擁抱入懷，只因為聖言成了血肉，毫無保留地將生命給予了我們。

因此，「領主詠」真是發揮了畫龍點睛之妙，把領聖體禮與聖誕奧蹟作了最美妙的結合：「聖言取了血肉之身，我們看見了祂的光榮。」（若一14）這首領主詠是梵二之後新加入的。

在領聖體之後，透過「領聖體後經」，一方面祈求天主幫助我們在現世活出這慶節的精神和生命，一方面則把我們的盼望指向末世永恆光榮的境界中，在望德中預嘗天國：「上主，全能的天主，我們在此歡欣鼓舞地慶祝救主的聖誕；求祢使我們今世能師法祂度聖善的生活，來日能分享祂永恆的光榮。」這禱詞的最早版本是出現在第六世紀的禮書中，目前所使用的版本只作了些微的改變，將原禱詞中的「主耶穌基督」改成了「救主」。

2. 黎明彌撒

在莊嚴隆重的子夜彌撒之後，黎明彌撒伴隨著曙光，帶著一種圓滿生命被給予的喜悅，我們在黎明彌撒的一開始就跟隨著依撒意亞先知和聖史路加，開宗明義地指出基督就是那東方昇起的太陽：「今天光明照耀在我們身上，因為上主為我們降生了；祂將被稱為神奇的、強有力的天主、和平的君王、萬事萬代的父親，祂的神國永無止境。」（參閱依九2, 6；路一33）這首進堂詠從第八世紀就已經使用在此處，直至今日，不過原來只引用了依撒意亞先知書，梵二之後加上了路加福音中，天使佳播預報基督誕生時，向聖母瑪利亞所說的話。

「集禱經」延續了這台彌撒「光」的主題：「全能的天主！祢的聖言降生成人，使我們沐浴在他的新光之中；求祢使我們將照耀在心中的信仰，反映在我們的言行上。」這禱詞最早出現在第六世紀的禮書中，並且一直延用至今。不過這禱詞原來是用在十二月廿五日這天，教宗在羅馬聖安納斯大修雅（St. Anastasia）教堂舉行這位主保聖人的紀念日時所用的禱詞，後來稍微作了一些更動之後，就作為聖誕節黎明彌撒的集禱經了。

在我們呈現禮品時，這禮品在這台彌撒的主題中，藉著「獻禮經」，也透顯出「光」的意義來：「上主，求祢降福我們所奉獻的禮品，使能表達今天所慶祝的奧蹟：正如這位降生成人的基督身上發散出天主性的光輝；同樣，也使我們藉這塵世的飲食，能得到天主性的生命。」這禱詞最早出現在第八世紀的禮書中，並且一直延用，梵二之後作了些微的更動，把原禱詞中為和平祈禱的意向取消了。

「領主詠」引用匝加利亞先知對默西亞榮進耶路撒冷的預言：「熙雍的婦女，請踴躍；耶路撒冷的婦女，請歌頌；請看，你的聖者、君王、世界的救主，就要駕臨。」（參閱匝九9）這首領主詠讓我們想到了聖枝主日，救主基督謙遜地騎著驢駒進入聖城，同時也提醒我們，耶穌的來臨已經成為現實的中心，是衡量一切行為的尺度。我們唯有把我們心

裡的馬槽清出地方給耶穌，把祂放在我們生命的中心，全心全靈全意接納祂，如此，我們方能撲倒在天國的腳下。這首領主詠從第八世紀就已經使用在這台彌撒中，直至今日。

「領聖體後經」在聖誕節的基調中，透過我們的祈求，而強調了「聖體聖事」所帶來的果效：「上主，我們歡欣熱情地慶祝祢聖子的誕辰。求祢加強我們的信心，以領悟這奧蹟的真義；並賜給我們熱誠的愛心，以實踐這慶節啟示我們的教訓。」這闕禱詞是梵二之後全新編寫的禱詞，其靈感是出自西班牙禮中有關聖母瑪利亞慶節的傳統。它讓我們想起了保祿哥羅森書中所提到的：「這道理就是從世代代以來所隱藏，而如今却顯示給祂的聖徒的奧秘。」（一26）

3. 天明彌撒

「天明彌撒」的祈禱經文強調另一個主題：神聖的交換。所以按照這台彌撒的精神，再沒有比禮儀所採用若望福音的序言（一1-18）更切題的了，因為這個取了我們的人性，為使我們分享祂的天主性，而誕生的小嬰孩就是天主聖言降生成人。因此在彌撒的一開始，我們以「進堂詠」高歌吟詠：「有一個嬰孩為我們誕生了，有一個兒子賜給了我們，祂肩上擔負著王國，祂的名字叫做神奇的策劃者。」（依九6）這首自第八世紀就已經開始使用的進堂詠，與黎明彌撒的進堂詠有部分的重疊，不過這台彌撒更是把我們的目光和心神引導到「有一個嬰孩為我們誕生了」，而這嬰孩就是道成肉身、聖言成了血肉。

「集禱經」緊扣主題，具體地說出了神聖交換的意義：「天主！祢奇妙地創造了高貴的人性，更奇妙地恢復了人性的尊嚴。今天祢的聖子降生，取了我們的人性；求祢賞賜我們也能分享祂的天主性。」這闕禱詞最早的版本出自第六世紀的禮書中，很可能是聖教宗大良針對當時主張一切肉體的、物質的事物都是惡的摩尼教（Manicheism）異端，而特別編寫的禱詞，強調人性因聖言降生成人的救贖奧蹟而顯高貴與尊嚴。每次在感恩聖祭中，當司祭把水加入酒當中，總會低聲頌念：「酒水的攪和，象徵基督取了我們的人性，願我們也分享基督的天主性。」這項禮儀行動都再一次地提醒我們聖誕節的奧蹟。

「獻禮經」表達出，因著聖言降孕的奧蹟，而使得我們的獻禮承蒙天主所中悅的禮品：「上主，我們在今天的慶典中向祢獻上禮品，求祢悅納，使我們藉著所舉行的聖祭，促成我們與祢之間的充分和好，並使我們對祢的敬禮達到圓滿的境界。」這闕禱詞源自第六世紀，梵二之後才又再度出現在《彌撒經書》當中。其中有關在基督內與天主和好的概念是出自格林多後書：「這一切都是出於天主，祂曾藉基督使我們與祂自己和好，……。」（五18-19）

在「領主詠」中，直接把天主的「救恩」指向那為我們誕生，現在我們所領受的耶穌基督：「上主宣布了祂的救恩，將祂的正義顯示給萬民。」（詠九73）耶穌一名的意義就是「天主拯救」，所以這首聖詠本質上就是在向我們述說，天主要把耶穌顯示給萬民。這首採自聖詠的領主詠就如同山谷迴音一般，從舊約呼應到新約，而讓不同時空對救贖奧蹟的詠讚，匯聚及響徹在此時此地所舉行的感恩祭慶典當中。

所有在這台彌撒中所禱、所頌、所詠、所行的都是表明這是一個決定性的時刻、一個高峰的時刻，一個天主透過自己的兒子親自向我們顯示的時刻。「領聖體後經」也是如此：「仁慈的天主，今天祢的聖子降生人間，作為世界的救主；祂為我們締造了天主性的生命，求祢因祂的誕生也並賜予我們永生的特恩。」是的，祂不在過去，也不在未來，而是在「今天」降生人間，向我們說話，因此，這聖言讓所有慶祝聖誕節的人當下進入一個許諾實現的高峰經驗中，讓我們可以高聲詠唱：「有一個嬰孩為我們誕生了……。」這闕禱詞源自第六世紀的禮書中。

禮儀行動

1. 本節日及之後的八日慶期，主祭穿白色或金色祭披。
2. 隆重地念「光榮頌」。頌念時，可敲鐘及其他樂器。
3. 耶穌聖誕節前夕、子時彌撒及耶穌聖誕節黎明和天明彌撒，信經念至「祂因聖神由童貞瑪利亞取得肉軀，而成為人」時，跪下致敬。（《羅馬彌撒經書總論》第137號）
4. 子時彌撒的「信友禱詞」導言，主祭可以用下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「天主的救贖恩寵已經顯現出來了，喜樂吧！現在就讓我們帶著祈禱走向天主。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢的聖子在天使的讚頌及牧人的驚異中，進入了世界；求祢俯允我們的祈禱，使我們也能歌頌祢的奇異異典。以上所求是靠我們的主基督。」

黎明彌撒的「信友禱詞」導言，主祭可以用下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「這道新光將正義顯示給了萬民，心地正直的人踴躍歡欣於這道在黑暗中的皓光。天主的光已進入了世界，現在就讓我們向祂獻上祈禱。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢向牧人顯示了祢的榮耀；請讓我們聽見並看

見祢的偉大工程，好使我們能偕同牧人們，光榮、讚美祢。以上所求是靠我們的主基督。」

天明彌撒的「信友禱詞」導言，主祭可以用下列類似的話語來邀請會眾提出意向：「大地四極看見了我們天主的救恩；讓我們向上主祈禱，因為祂是仁慈、忠實的天主。」同時可以用下列類似的祈禱文結束信友禱詞：「天主，祢的聖言在起初就已存在；求祢俯聽我們的祈禱，以顯示祢的光輝榮耀。以上所求是靠我們的主基督。」

5. 宜採用感恩經第一式或第三式。若採用第一式，則在「紀念諸聖」的部分，採「聖誕節及八日內」的專用經文（見《感恩祭典》83號）
6. 彌撒結束時，可採用「隆重降福禮」。請見《主日感恩祭典（丙）》頁320-321「季節降福經文－聖誕節」。
7. 耶穌聖誕節子夜彌撒前，事實上，除了各項慶祝活動之外，也可以以「誦讀日課」來慶祝莊嚴的聖誕守夜禮。（參：《日課總論》第215號）
8. 最後的結束派遣用語可選用以下格式，並與「彌撒禮成」相配合：
 - 1) 去傳揚上主的福音吧！
 - 2) 平安回去，在生活中光榮天主吧！
 - 3) 平安回去吧！

禮儀空間

1. 佈置應充滿喜慶的氣氛。可布置花於祭台及讀經台四周，但不要布置在祭台上。總之，不要影響了這些主要標記的視野。
2. 再度提醒：堂區大都會在教堂內布置「馬槽」。但按照《祝福禮典》的指示，要注意的是：不要把馬槽放置在祭台或讀經台的區域（即至聖所）。換句話說，為方便祈禱，或許可以放置在聖所之外、禮儀空間的一側，而非中間，以避免問混淆了祭台、讀經台等主要記號。把祭台搭建成冰冷山洞的模樣，雜亂無章，在禮儀習慣上都是不好的。不過，如果在聖誕節日及聖誕期期間，只是單純地把聖嬰像和諧地擺放在祭台前，以顯示聖誕，但仍突顯祭台的神聖莊嚴，便不會顯得衝突。

禮儀音樂

傳統上，有許多適合聖誕節彌撒採用的聖歌，這些禮儀歌曲除了充滿了喜樂與莊嚴之外，也表達了禮儀是基督徒團體的敬拜。禮儀既是團體的敬拜，因此切忌採用一些世俗化、喃喃自語式、抒發個人情感式的歌曲（包括歌詞與音樂）。

一周禮儀

聖誕節的彌撒之後，是連續七日的慶典慶祝，與聖誕節本日，合稱「聖誕節八日慶期」。頭三天的慶典包括聖德範首先殉道、聖史若望及諸聖嬰孩殉道。教會透過這三天的慶典而向教會的執事、司祭和學生表達敬意。教會將這三個慶典安排在聖誕節之後，主要的原因是他們與基督的誕生有一個密切的聯繫。

十二月廿六日，教會將聖德範請到我們面前，他是第一個以整個生命為降生成人的基督作了血證的成年人；十二月廿七日，教會慶祝聖若望宗徒－第一個寫下「道成肉身」的人；十二月廿八日，我們慶祝一批為降生成人的聖言捨命的無名嬰孩。另外，在聖誕節之後的主日，我們慶祝耶穌、瑪利亞和若瑟的聖家。這慶典是在一九二一年制訂的，而到了一九六九年，才將之與聖誕節八日慶期聯繫在一起慶祝。八日慶期的最後一天則是慶祝天主之母節。

中世紀的時候，習慣把聖誕節之後所慶祝的這些聖人視為是陪伴嬰孩耶穌的扈從，並且稱呼他們為Comites Christi，意思是耶穌的同伴。是的，在這八日慶典中，我們也是懷抱著陪伴嬰孩耶穌的心情，與聖人們一起慶祝及見證天主救恩的實現。

信友們應鼓勵自己儘可能來參加這八日喜樂豐饒的慶典，以幫助我們更加明瞭聖誕節的豐富意義，好讓我們能夠圓滿地活出聖誕節所帶來的天主恩寵。

禮儀須知

1. 所有司鐸都可按「子夜」、「黎明」、「天明」時間，舉行或共祭所述的三台彌撒，也可以接受三台彌撒的獻儀。（《羅馬彌撒經書》；《天主教法典》第951條1項）
2. 若只舉行一台彌撒，則應選擇該時間的彌撒經文。

3. 聖誕節日禁止舉行其他彌撒，甚至包括殯葬彌撒。
4. 聖誕八日慶期間，十二月廿六日聖德範殉道慶日、十二月廿七日聖若望宗徒聖史慶日、十二月廿八日諸聖嬰孩殉道慶日、十二月三十日「聖家節」慶日：除殯葬彌撒外，禁其他亡者彌撒。
5. 聖誕八日慶期間，十二月廿九日（聖誕慶期第五日）及十二月三十一日（聖誕慶期第七日）：除殯葬彌撒及逝世一周年紀念日，禁平日追思彌撒。